



28 de agosto de 2020

Estimadas familias de Scottsdale:

Conforme nos aproximamos al final del mes de agosto, queremos darles las gracias por el gran apoyo que han demostrado para con sus hijos y nuestros maestros. Continuamos ocupados con toda la logística en función de la meta común de reunir a los estudiantes con sus maestros en el plantel escolar. Como cualquier operación de amplias proporciones, tenemos miles de decisiones y acciones logísticas encaminadas a fin de tener listas nuestras instalaciones a fin de permitirles a los estudiantes su regreso de manera segura. Desde tomar medidas del espacio entre los pupitres y hasta marcar flechas en el piso y colocar carteles en las paredes, desde contar con puestos adicionales para lavarse y desinfectarse las manos y hasta encargar miles de botellas de aerosol, mascarillas para equipar a las aulas, nuestro equipo de logística y operaciones se ha esforzado muchísimo para ocuparse de los detalles que harán del día en el plantel escolar una experiencia segura para todos. Nuestro subcomité a cargo de aspectos socioemocionales continúa su importante labor de capacitar a nuestro personal docente para que reconozca las necesidades en los estudiantes, brindarles recursos a las familias y a los estudiantes y estar vigilantes del bienestar de todo el mundo. Esta labor fundamental nos ayuda a mantenernos centrados en por qué venimos juntos a diario al Distrito Escolar Unificado de Scottsdale (SUSD): a educar a nuestros estudiantes. Tenemos algunas fechas importantes que se aproximan, de manera que por favor lean los detalles de cómo y cuándo se tomarán las decisiones para la vuelta de regreso gradual al aprendizaje en el plantel escolar.

### Se cumplieron con las métricas de reapertura

- ***Cumplimos oficialmente con los parámetros de la transición del nivel rojo al nivel amarillo, lo que quiere decir que, en dos semanas, podremos tomar los siguientes pasos para poner en práctica la opción híbrida de regreso gradual para la enseñanza en persona.***

Como muchos de ustedes deben de acordarse, el martes 18 de agosto de 2020, la Junta Directiva del SUSD votó para emplear las métricas del Departamento de Salud Pública de Arizona (AZDHS, por sus siglas) como parámetro por seguir para cuándo podamos empezar el regreso a aprender en persona. Al adoptar las métricas del AZDHS y comprometernos a identificar las opciones híbridas o un modelo gradual para regresar a la enseñanza en persona, nuestra Junta Directiva señaló su compromiso de usar datos para informar de las decisiones con el fin de garantizar la salud, la seguridad y el bienestar de nuestros estudiantes y el personal, así como reconocer que tenemos que proceder con la enseñanza en persona tan pronto como las métricas nos permitan movernos en esa dirección.

Hace poco, el Departamento de Salud Pública del Condado Maricopa actualizó su [panel de datos](#). Los datos están presentados por nivel de condado, ciudad, distrito escolar y código postal. Hemos escogido emplear los datos por código postal porque son los mejores datos disponibles que captan los actuales estudiantes que tenemos matriculados. Cada uno de los [quince códigos postales](#) contienen por lo menos un 1% de nuestra población total y, colectivamente, representan un 92.5% de nuestra matrícula total. Para darle una mirada a cómo el SUSD emplea estas métricas al nivel del Distrito, por favor vean nuestra página web de las métricas en [www.susd.org/Metrics](http://www.susd.org/Metrics). Esta página se actualiza semanalmente, los viernes por la tarde, con información nueva.

### Reunión de la Junta Directiva del 9/1/2020 | Charla sobre el regreso gradual al aprendizaje en el plantel escolar

El martes 1<sup>ro</sup> de septiembre de 2020, a las 5 p.m., la Junta Directiva considerará la recomendación de emplear el modelo de regreso gradual para reabrir nuestras escuelas. Por lo menos 24 horas antes de que comience la reunión, vayan a [www.susd.org/Board](http://www.susd.org/Board) donde pueden [acceder la agenda](#), las presentaciones y localizar un enlace al [canal de YouTube del SUSD](#) en donde se transmitirá la reunión en vivo y posteriormente se archivará.

[Sintonicen](#) la reunión de la Junta Directiva del 1<sup>ro</sup> de septiembre de 2020 a las 5 p.m. a través de YouTube para ver las recomendaciones presentadas y oír la charla, en vivo, según se desenvuelva.

## **Equipo de protección personal (PPE, por sus siglas) para el personal**

Antes de que el personal regrese a enseñar en las instalaciones escolares, se les dará una capacitación sobre la seguridad y se les entregarán equipos de protección personal (PPE) y suministros para que los guarden en sus aulas, así como en las enfermerías de cada plantel escolar. Estos equipos de protección personal incluyen:

- Mascarillas adicionales.
- Protectores para la cara (deben usarlos junto con la mascarilla).
- Desinfectantes para las manos.
- Toallitas desinfectantes.

Además, el Distrito está actualizando sus Sistema de filtración de aire con filtros MERV 13 (anteriormente se usaban MERV 8) con el fin de tratar las preocupaciones sobre la transmisión del coronavirus por el aire.

## **Dentro de poco les mandará una encuesta**

Para estar seguros de que contamos con el personal apropiado, las instalaciones y los recursos establecidos, les pedimos a los padres y a los tutores legales que estén al tanto de una encuesta que les enviarán de parte de los directores de las escuelas. Sus respuestas oportunas nos ayudarán a estar atentos a nuestros esfuerzos en elaborar planes.

### *Encuesta de Educación Especial*

El Distrito lleva a cabo una encuesta para nuestros padres con hijos en programad de Educación Especial para determinar si van a mandar a su(s) hijo(s) de regreso al aprendizaje en persona, el cual está fijado que comience para el 8 de septiembre, pendiente a la aprobación de la Junta Directiva en la reunión del 1<sup>ro</sup> de septiembre.

### *Intercambio de ideas*

Hoy, 28 de agosto, hemos emitido un nuevo intercambio de ideas para recopilar las ideas sobre aspectos específicos en cuanto a la reapertura de los planteles escolares. [Este es el enlace](http://bit.ly/TE828) para esta actual campaña: <http://bit.ly/TE828>. Pueden leer más al respecto el intercambio de ideas y acceder la última campaña en: [www.susd.org/ThoughtExchange](http://www.susd.org/ThoughtExchange).

## **La preparación para el aprendizaje en el plantel escolar**

Hay algunos documentos importantes que necesitamos que todos los padres o tutores legales completen antes de permitirle a su hijo que regrese al plantel escolar:

- *La hoja de confirmación y comunicación estudiantil del SUSD:* cada familia la tendrá que firmar en ParentVUE. El sistema les indicará que completen la hoja de confirmación y comunicación estudiantil del SUSD. Esta hoja deben completarla antes del regreso físico del estudiante a un plantel escolar del SUSD. Por favor tengan en cuenta que esta confirmación todavía NO está disponible, pero lo estará el lunes 31 de agosto.
- *La hoja de historial de salud:* es obligatorio llenar y enviar la hoja completa de historial de salud (en [inglés](#) o en [español](#)) para cada hijo que vive su casa y que asiste a una escuela del SUSD. Por favor envíen una hoja impresa a la oficina o a la enfermería de la escuela a la que asiste su hijo.
- *Requisitos de vacunas:* nuestras enfermeras revisarán el [cumplimiento de todos los estudiantes con las vacunas](#), de manera que procuren consultar el horario para vacunas de Servicios de Salud del Estado de Arizona que están en: <https://azdhs.gov/documents/preparedness/epidemiology-disease-control/immunization/school-childcare/school-immunization-requirements.pdf> para estar seguros de que su hijo cumple con este requisito de salud del Estado de Arizona. A los estudiantes, que no cumplan con este requisito, no se les permitirá el regreso físico al plantel escolar.

## **Actualización sobre Servicios de Nutrición**

Una merienda y una cena diarias están ahora incluidas en el servicio de entrega de comidas desde el carro por parte de Servicios de Nutrición del SUSD en la mayoría de los lugares designados (*la localización de la Escuela Primaria Redfield no cumple con los requisitos de comidas gratuitas y a precio reducido, de manera que el servicio de comida semanal no incluye meriendas ni cenas.*)

Las familias de los estudiantes que asisten a una escuela del SUSD pueden recoger comidas hasta por cinco días cada miércoles de 7 a 9:30 a.m. en estos lugares: Plantel Escolar Oak, Pima, Redfield, Tavan y Yavapai. Entérense más acerca de las comidas en [www.susd.org/meals](http://www.susd.org/meals). Tienen que enseñar los nombres y los números de identificación de los estudiantes para que les entreguen las comidas.

### **Sitios con información útil**

Contamos con una diversidad de información disponible en la página del Distrito. Asegúrense de revisar a menudo la página web de su escuela para los anuncios específicos del plantel escolar.

- Para buscar actualizaciones semanales sobre las métricas de reapertura: [www.susd.org/Metrics](http://www.susd.org/Metrics).
- Para enterarse más acerca del regreso a clases en: [www.susd.org/BackToSchool](http://www.susd.org/BackToSchool).
- ¿Se les pasó leer uno de los resúmenes? Los tenemos archivados en: [www.susd.org/COVID19](http://www.susd.org/COVID19).
- Vean una lista de las páginas web de la escuela y la información de contacto en: [www.susd.org/Schools](http://www.susd.org/Schools).
- Encuentren una lista de todos los directores del SUSD en: [www.susd.org/Principals](http://www.susd.org/Principals).
- Impriman una copia del calendario del año escolar 2020-2021 en: [www.susd.org/Calendar](http://www.susd.org/Calendar).
- Sigam a su escuela y al Distrito en los medios sociales en: [www.susd.org/Connect](http://www.susd.org/Connect).
- Localicen las últimas actualizaciones sobre el Distrito en: [www.susd.org](http://www.susd.org).

Gracias por su colaboración conforme nos ocupamos conjuntamente de la meta común de educar a nuestros estudiantes.

Distrito Escolar Unificado de Scottsdale